

為家人著想，
保持好自己的
健康。
家人需要您。

如需癌症資訊和支持服務，
請致電 **13 11 20**，或瀏覽網
站：cancervic.org.au

如需獲得更多資訊

如需以母語進行交流，請致電 **13 14 50**，
接通後請要求轉接到維多利亞州癌症協會
(Cancer Council Victoria)。

您的預約

向醫生諮詢腸癌篩查

或致電 **1800 627 701**，聯絡國家腸
癌篩查計畫 (National Bowel Cancer
Screening Program)，了解何時可以
獲得在家自測包

日期：_____

地點：_____

預約乳腺癌篩查

請瀏覽網站：breastscreen.org.au，
或致電 **13 20 50**

日期：_____

地點：_____

預約宮頸癌篩查

請瀏覽網站：[cancervic.org.au/
Cervical Directory](http://cancervic.org.au/CervicalDirectory) 查找服務機構，
或致電 **13 11 20** 聯絡癌症協會
(Cancer Council)，以進一步瞭
解有關宮頸癌篩查的資訊

日期：_____

地點：_____



接受篩查 壽命更長

患癌風險在 50 歲之後會增加

篩查有助於早期診斷，甚至預防癌症。

- > 腸癌
- > 乳腺癌
- > 宮頸癌



AP1707-4/2021

腸癌篩查

如果您的年齡在 50-74 歲之間，您應該每兩年使用一次免費的在家自測包來篩查腸癌。

該測試能查找大便中是否含有平時看不到的血跡，而這種血跡有可能是腸癌的病徵。您可以在家做這項測試。

該測試適用於沒有表現出任何跡象或症狀，也沒有明顯腸癌家族史的男性和女性。

作為國家腸癌篩查計畫 (National Bowel Cancer Screening Program) 的一部分，免費的居家測試套組會每兩年通過郵件發送給 50-74 歲的人群。

費用——通過國家計畫費用全免。



如能得到早期診斷，超過 9 成的腸癌可被成功治療。

乳腺癌篩查

如果您的年齡在 50-74 歲，您應該每兩年做一次乳腺癌篩查。

乳腺癌篩查 (X 光檢查) 查找乳房的癌症。

屆時會由一名女性放射科技術員在私密的环境下為您做乳腺篩查，整個過程只需幾分鐘。如果您願意，您可以帶一個朋友或家人陪同。

乳腺癌篩查適用於沒有乳腺癌跡象或症狀以及沒有明顯乳腺癌或卵巢癌家族史的女性。

費用——通過維多利亞州乳腺篩查計劃 (BreastScreen Victoria) 費用全免。



乳腺癌發現越早，治療成功的幾率越大。

宮頸癌篩查

如果您年齡在 25-74 歲之間，只要有過性行為，您應該每五年做一次宮頸癌篩查。

即使在接種人乳頭狀瘤病毒 (HPV) 疫苗或絕經後，您也需要進行宮頸癌篩查。

宮頸癌篩查是為了檢查是否感染了在不治療的情況下長久可能會致癌的 HPV。

醫生或護士都可以為您做宮頸癌篩查。

宮頸癌篩查適用於無子宮頸癌跡象或症狀的女性。

費用——部分診所提供免費的宮頸癌篩查服務。預約時請查詢費用。



宮頸癌篩查可能會救您一命。